[PleaseReview document review. Review title: 2021 ICD Draft Specification: Guide Legislation (2018-008). Document title: 2021\_ICD\_DraftSpecification\_GuideLegislation(2018-008)\_ES.docx]

***[1]*Especificación para la elaboración y aplicación de reglamentos y legislación para gestionar los riesgos fitosanitarios en los artículos reglamentados con destino a las ONPF, Guía (2018-008)**

***[2]*Estado de la elaboración**

|  |  |
| --- | --- |
| ***[3]***This status box is not an official part of the Guide and will be modified by the IPPC Secretariat | |
| ***[4]*Topic number** | ***[5]***2018-008 |
| ***[6]*Title** | ***[7]***Development and implementation of regulations and legislation to manage phytosanitary risks on regulated articles for NPPOs, Guide (2018-008) |
| ***[8]*Type of implementation resource** | ***[9]***IPPC Guide |
| ***[10]*Date of this document** | ***[11]***2021-04-12 |
| ***[12]*Current document stage** | ***[13]***Draft Specification |
| ***[14]*Major stages completed** | * ***[15]***2019-04: CPM-14 (2019) added this topic to List of Implementation and Capacity Development Topics; priority 1   ***[16]***2019-05: Implementation and Capacity Development Committee (IC) lead identified (Mr Chris DALE (AU))   * ***[17]***2021-04: draft Specification was updated by the Implementation and Facilitation Unit (IFU) with input from IC lead * ***[18]***2021-04: Commented by IC though OCS * ***[19]***2021-05: Comments reviewed of by IC lead * ***[20]***2021-05: IC approved draft specification for consultation (e-decision 2021\_eIC\_09) |
| ***[21]*Implementation and Capacity Development Committee (IC) lead** | ***[22]***2020-07 IC Mr Chris DALE (AU) |
| ***[23]*IPPC Secretariat lead** | ***[24]***2021-03 IFU Ms Natsumi YAMADA |
| ***[25]*Working Group experts** | ***[26]*** |
| ***[27]*Notes** | ***[28]*** |

***[29]***

***[30]***1. Título

***[31]***Elaboración y aplicación de reglamentos y legislación para gestionar los riesgos fitosanitarios en los artículos reglamentados con destino a las ONPF (2018-008)

***[32]***2. Tipo de recurso para la aplicación

***[33]***Nueva guía

***[34]***3. Artículos de la Convención, Normas internacionales para medidas fitosanitarias (NIMF) y recomendaciones de la Comisión de Medidas Fitosanitarias (CMF) que se abordarán con el recurso para la aplicación propuesto

***[35]***Convención Internacional de Protección Fitosanitaria[[1]](#footnote-1) (artículos I, II, IV y VII: Disposiciones relativas a la gestión de los riesgos fitosanitarios en artículos reglamentados).

***[37]***NIMF 41: *Movimiento internacional de vehículos, maquinaria y equipos usados*[[2]](#footnote-2)

***[39]***Recomendación de la CMF (R-06): *Contenedores marítimos*[[3]](#footnote-3)

***[41]***Recomendación de la CMF (R-09): *Suministro seguro de ayuda alimentaria y de otro tipo de ayuda humanitaria para evitar que se introduzcan plagas de plantas durante una situación de emergencia*[[4]](#footnote-4)*.*

***[43]*4. Ámbito de aplicación**

***[44]***En esta guía se describirá el marco para que las ONPF elaboren y apliquen la legislación necesaria a fin de gestionar los riesgos fitosanitarios en artículos reglamentados que no sean plantas ni productos vegetales. Estos artículos reglamentados incluirán: instalaciones de almacenamiento; embalaje; medios de transporte (aeronaves, buques, etc.); contenedores para transporte marítimo; tierra y cualquier otro organismo, objeto o material que pueda contener o dispersar plagas de plantas. El ámbito de aplicación de esta guía no incluye plantas ni productos vegetales. En ella se proporcionarán modelos de leyes y orientaciones para ayudar a las ONPF a trabajar con organismos de frontera, y se formularán recomendaciones para armonizar el uso de medidas fitosanitarias en relación con artículos reglamentados que no son productos.

***[45]*5. Propósito**

***[46]***Brindar orientación para que las ONPF elaboren y apliquen la legislación que les permita gestionar los riesgos fitosanitarios en artículos reglamentados que no sean plantas ni productos vegetales.

***[47]***Asimismo, proporcionar a las ONPF la orientación necesaria para que puedan aplicar las disposiciones pertinentes de la Convención. La guía mejorará aún más los sistemas mundiales de comercio al armonizar la gestión y la gobernanza de artículos reglamentados que no son productos (incluidas las medidas fitosanitarias). Alentará a las ONPF a trabajar con otros organismos de sus gobiernos y les brindará orientación a tal fin proporcionándoles modelos de leyes y marcos que les permitan compartir las funciones relativas a la bioseguridad con organizaciones que no las hayan desempeñado tradicionalmente.

***[48]***La elaboración de orientaciones, en especial un modelo genérico internacional para gestionar el riesgo cuando intervienen múltiples organizaciones en la vía de la importación, minimizará los riesgos y fomentará el comercio en condiciones de inocuidad.

***[49]***La guía permitirá potenciar y mejorar la comprensión de la presencia, las repercusiones y la gestión de las plagas contaminantes entre las partes contratantes. Ello conllevará la elaboración de material de apoyo para identificar los envíos, las posibles plagas contaminantes y sus efectos en los ecosistemas naturales y productivos, las actividades de gestión y las limitaciones ambientales.

***[50]***La guía también proporcionará procedimientos, orientaciones y criterios de referencia para reglamentar artículos reglamentados que no son productos y que puedan no estar gestionadas por las partes contratantes. El recurso para la aplicación no se centrará en artículos reglamentados concretos, sino que creará un marco para que las ONPF puedan evaluar la manera de reglamentar artículos reglamentados que no son productos y los medios de transporte, como buques internacionales, contenedores para transporte marítimo, aeronaves internacionales, contenedores para transporte aéreo, así como artículos enviados por correo postal y pasajeros de buques y aeronaves internacionales, y tomar decisiones al respecto.

***[51]***6. Contenido del recurso para la aplicación propuesto

***[52]***El contenido de la guía que se propone debería basarse en los resultados de las tareas siguientes:

1. ***[53]***determinar cuáles son las NIMF pertinentes en las que se consideran los riesgos fitosanitarios en los artículos reglamentados y considerar la manera en que estas NIMF se pueden reflejar en la legislación nacional;
2. ***[54]***analizar las medidas fitosanitarias que las ONPF están aplicando para abordar los riesgos fitosanitarios en artículos reglamentados y considerar posibles medidas de gestión de los riesgos cuando existan múltiples organizaciones asociadas a la vía de importación;
3. ***[55]***determinar los tipos de leyes que las ONPF están aplicando para abordar los riesgos fitosanitarios en artículos reglamentados;
4. ***[56]***determinar las dificultades para reglamentar las importaciones de artículos reglamentados que no son productos y analizar cómo pueden subsanarse estas dificultades;
5. ***[57]***determinar los tipos de plagas contaminantes que pueden estar asociadas a artículos reglamentados que no son productos y analizar las medidas fitosanitarias que se pueden aplicar para reducir y gestionar estos riesgos;
6. ***[58]***esbozar modelos de leyes y reglamentos para la regulación de artículos reglamentados que no son productos, que se puedan adaptar para ser utilizados por las ONPF;
7. ***[59]***determinar artículos reglamentados que no son productos, establecer un orden de prioridad entre ellas y reglamentarlas, y reducir los riesgos fitosanitarios en las vías;
8. ***[60]***determinar los elementos críticos y los requisitos que se deberán incluir en el marco mencionado;
9. ***[61]***proporcionar orientación para ayudar a las ONPF a aplicar las disposiciones de la Convención relativas a los artículos reglamentados, considerando las observaciones formuladas por el Grupo de acción sobre contenedores marítimos;
10. ***[62]***proporcionar orientación a las ONPF sobre la comunicación de requisitos fitosanitarios a los países exportadores, así como las mejores prácticas para su comunicación y publicación en la página del Portal fitosanitario internacional referente al país de que se trate;
11. ***[63]***proponer mejores prácticas con respecto a la colaboración con otros organismos fronterizos (por ejemplo, aduanas);
12. ***[64]***proponer mejores prácticas con respecto al incumplimiento, la acción de emergencia y la notificación;
13. ***[65]***proporcionar estudios de casos y ejemplos para mejorar la información contenida en la guía;
14. ***[66]***determinar los recursos técnicos pertinentes existentes que se podrían publicar en el Portal fitosanitario internacional.

***[67]*7. Bibliografía y materiales de referencia**

***[68]***Información de referencia del Portal fitosanitario internacional: Elaboración del proyecto de NIMF titulado *Reducción al mínimo de los movimientos de plagas mediante contenedores marítimos* (2008-001) (Secretaría de la CIPF, 2017), disponible en <https://www.ippc.int/es/publications/84267/>

***[69]***Nota informativa de la CIPF titulada *Limpieza de los contenedores marítimos* (Secretaría de la CIPF, 2018), disponible en <http://www.fao.org/publications/card/en/c/I8960ES>

***[70]****Complementary Action Plan for Assessing and Managing Pest Threats Associated with Sea Containers* (Secretaría de la CIPF, 2017), disponible en <https://www.ippc.int/static/media/files/publication/en/2017/07/Complementary_Action_Plan_CPM12.pdf>

***[71]***Nota informativa de la CIPF titulada *Reducir la dispersión de plagas invasivas en contenedores marítimos* (Secretaría de la CIPF, 2020), disponible en <http://www.fao.org/publications/card/en/c/CA7670ES>

***[72]****Cadenas de suministro y limpieza de los contenedores marítimos* (Secretaría de la CIPF, 2020), disponible en <http://www.fao.org/publications/card/en/c/CA7963ES>

***[73]****Encuestas sobre contenedores marítimos* (Secretaría de la CIPF, 2019), disponible en <http://www.fao.org/publications/card/en/c/CA7740ES>

***[74]****Código de prácticas sobre la arrumazón de las unidades de transporte (Código CTU)* (Organización Marítima Internacional, Organización Internacional del Trabajo y Comisión Económica de las Naciones Unidas para Europa), disponible en inglés en <https://www.worldshipping.org/industry-issues/safety/MSC_1-Circ_1497_-_CTU_Code_Jan_2015.pdf>

***[75]***8. Contribuciones financieras y en especie

***[76]***Esta guía se elaborará en el marco del proyecto de la FAO de apoyo a la aplicación de la Convención Internacional de Protección Fitosanitaria (GCP/GLO/025/EC).

***[77]***9. Criterios de selección de los expertos del grupo de trabajo

***[78]***Para ayudar a elaborar esta guía se debería formar un grupo de trabajo integrado por expertos con los conocimientos técnicos y prácticos pertinentes en la materia, que cuente con una amplia representación geográfica de países en desarrollo y desarrollados, a fin de garantizar que el material elaborado se pueda aplicar a nivel mundial y refleje las mejores prácticas de todo el mundo. Para seleccionar a los miembros del grupo de trabajo se deberían utilizar los criterios siguientes:

***[79]***1) competencias y conocimientos prácticos en uno o varios de los siguientes ámbitos:

* ***[80]***elaboración de leyes, reglamentos y políticas dirigidos a determinar los riesgos fitosanitarios en artículos reglamentados, establecer un orden de prioridad entre estos riesgos y gestionarlos;
* ***[81]***aplicación de mecanismos de control de la gestión y reducción de los riesgos en artículos reglamentados;
* ***[82]***gestión de sistemas fitosanitarios de importación y exportación;
* ***[83]***realización de estudios de investigación y coordinación de notificaciones, intervenciones y acciones de emergencia en relación con plagas contaminantes;

***[84]***2) excelente conocimiento práctico del inglés y capacidad de formular ideas y escribir con claridad en este idioma.

1. ***[36]*** [https://www.ippc.int/es/publications/131/.](https://www.ippc.int/es/publications/131/) [↑](#footnote-ref-1)
2. ***[38]*** <https://www.ippc.int/es/publications/84343/>. [↑](#footnote-ref-2)
3. ***[40]*** <https://www.ippc.int/es/publications/84233/>. [↑](#footnote-ref-3)
4. ***[42]*** <https://www.ippc.int/es/publications/89314/>. [↑](#footnote-ref-4)